



ДОКУМЕНТ ПОДПИСАН
НЕКВАЛИФИРОВАННОЙ
ЭЛЕКТРОННОЙ ПОДПИСЬЮ

МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ СТАВРОПОЛЬСКОГО КРАЯ

ИНФОРМАЦИЯ О СЕРТИФИКАТЕ

S/N: 23D16332

Владелец: Курдюков Александр Владимирович

Должность: И.о. ректора

E-mail: kurdikov.mg@sspi.ru

Организация: ТБОУ ВО СПИ

Дата подписания: 19.05.2023

Действителен: с 04.05.2023 до 04.05.2026

Государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования
«СТАВРОПОЛЬСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ ПЕДАГОГИЧЕСКИЙ ИНСТИТУТ»

Кафедра теории и методики лингвистического образования и межкультурной коммуникации

УТВЕРЖДАЮ

Заведующий кафедрой

А.В. Донцов

протокол № 9

от 22.04.2023

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

Практикум по реферированию и аннотированию

(наименование учебной дисциплины)

Уровень основной образовательной программы

бакалавриат

Направление(я) подготовки (специальность)

44.03.05 Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки), профили "Иностранный язык" и "Цифровые технологии в образовании"

Форма обучения очная

Срок освоения 5 лет 0 месяцев

Кафедра теории и методики лингвистического образования и межкультурной коммуникации

Год начала подготовки 2021

Ставрополь, 2023 г.

Программу составил(-и): кандидат филол.наук, доцент, Павленко Вероника Геннадиевна

Рабочая программа дисциплины "Практикум по реферированию и аннотированию" разработана в соответствии с ФГОС: Федеральный государственный образовательный стандарт высшего образования - бакалавриат по направлению подготовки 44.03.05 Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки) (приказ Минобрнауки России от

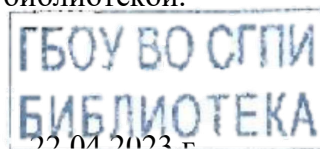
Рабочая программа дисциплины составлена на основании учебного плана: 44.03.05 Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки), профили "Иностранный язык" и "Цифровые технологии в образовании", утвержденного учёным советом вуза от 12.05.2023, протокол № 6.

Рабочая программа одобрена на заседании кафедры теории и методики лингвистического образования и межкультурной коммуникации от 22.04.2023 г., протокол № 9 для исполнения в 2023-2024 учебном году.

Зав. кафедрой _____  А.В. Донцов

Рабочая программа дисциплины согласована с заведующим библиотекой.

Зав. библиотекой _____  Фролова Т.А.



Срок действия рабочей программы дисциплины: 2023-2024 учебный год.

1. ЦЕЛИ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

Формирование системы знаний, умений и навыков, связанных с основными принципами реферирования и аннотирования.

2. ЗАДАЧИ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

1. развить умение использования литературы по специальности в профессиональных целях и аналитико-синтетического преобразования научно- технического текста;
2. развить навыки письменной и устной коммуникации в профессионально-деловой и научной сферах;
3. овладеть всеми видами чтения оригинальной литературы по специальности;
4. формировать умения пользоваться современными методами поиска, обработки и анализа информации профессионального и научного характера;
5. расширить и углубить сферы компетенции в области непрерывного профессионально-ориентированного образования в контексте смены научных парадигм и развития новых образовательных технологий.

3. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЙ ПРОГРАММЫ

Цикл (раздел) ООП: Б1.В.ДВ.03

3.1. Требования к предварительной подготовке обучающегося:

Английский язык в сфере деловой коммуникации

Введение в спецфилологию

Введение в языкознание

Деловой английский язык

ИКТ в преподавании иностранных языков

Иностранный язык

История языка

Лексикология

Лингвострановедение и страноведение

Методика преподавания информатики

Практическая грамматика

Практическая фонетика

Практический курс речевого общения

Производственная (педагогическая) практика 1

Производственная (педагогическая) практика 3

Производственная (педагогическая) практика 4

Производственная (педагогическая) практика 6

Производственная (педагогическая) практика 8

Производственная практика (научно-исследовательская работа) 1

Производственная практика (научно-исследовательская работа) 2

Производственная практика (научно-исследовательская работа) 3

Речевые практики

Теоретическая грамматика

Теоретическая фонетика

Учебная (ознакомительная) практика 1

Учебная (ознакомительная) практика 2

Учебная (технологическая (проектно-технологическая)) практика 1

3.2. Дисциплины и практики, для которых освоение данной дисциплины (модуля) необходимо как предшествующее:

Аналитическое чтение

Методика обучения иностранному языку

Практика устной и письменной речи

Производственная (педагогическая) практика 9

Производственная практика (научно-исследовательская работа) 4	
Теория и практика перевода	
4. ПЛАНИРУЕМЫЕ РЕЗУЛЬТАТЫ ОБУЧЕНИЯ ПО ДИСЦИПЛИНЕ	
Код и наименование компетенции	Код и наименование индикатора достижения компетенции
ПК-1 Способен успешно взаимодействовать в различных ситуациях педагогического общения;	ПК-1.1 Владеет профессионально значимыми педагогическими речевыми жанрами.;
	ПК-1.2 Создает речевые высказывания в соответствии с этическими, коммуникативными, речевыми и языковыми нормами.;
	ПК-1.3 Умеет реализовывать различные виды речевой деятельности в учебно-научном общении, создавать тексты различных учебно-научных жанров.;
ПК-12 Способен проводить лингвистический анализ текста с учетом специфики лингвистических и национально-культурологических характеристик фонетико-фонологического, лексического, семантико-синтаксического и прагматического уровней и на основе анализа идентифицировать различные типы устных и письменных текстов;	ПК-12.1 Владеет основами теоретической фонетики (фонологии) и теоретической грамматики (морфология, синтаксис); основами семантики, стилистики и лингвострановедения;
	ПК-12.2 Владеет общими навыками комплексного научного поиска, анализа и систематизации извлекаемой информации;
	ПК-12.3 Владеет общими навыками использования необходимой учебной, научной и справочной литературы;
УК-4 Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах);	УК-4.1 Использует различные формы, виды устной и письменной коммуникации на русском, родном и иностранном(ых) языке(ах).;
	УК-4.2 Свободно воспринимает, анализирует критически оценивает устную и письменную деловую информацию на русском, родном и иностранном(ых) языке(ах).;
	УК-4.3 Владеет системой норм русского литературного языка, родного языка и нормами иностранного(ых) языка(ов).;
	УК-4.4 Использует языковые средства для достижения профессиональных целей на русском, родном и иностранном(ых) языке(ах).;

УК-4 Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах);	УК-4.5 Выстраивает стратегию устного и письменного общения на русском, родном и иностранном(ых) языке(ах) в рамках межличностного и межкультурного общения.;

В результате освоения дисциплины обучающийся должен:

<p>знать:</p> <ul style="list-style-type: none"> -нормы русского литературного языка, родного языка и нормами иностранного (ых) языка(ов); -структуру, состав и дидактические единицы предметной области (преподаваемого предмета); -учебное содержание для его реализации в различных формах обучения в соответствии с требованиями ФГОС ОО. 	<p>уметь:</p> <ul style="list-style-type: none"> применять нормы русского литературного языка, родного языка и нормами иностранного (ых) языка(ов); -осуществлять коммуникацию в цифровой среде для достижения профессиональных целей и эффективного взаимодействия; - осуществлять отбор учебного содержания для его реализации в различных формах обучения в соответствии с требованиями ФГОС ОО; -применять знание о структуре, составе и дидактических единицах предметной области (преподаваемого предмета); - оценивать личностные ресурсы по достижению целей саморазвития и управления своим временем на основе принципов образования в течение всей жизни; - критически оценивать эффективность использования времени и других ресурсов при реализации траектории саморазвития. 	<p>владеть:</p> <ul style="list-style-type: none"> - систему норм русского литературного языка, родного языка и нормами иностранного (ых) языка(ов); - использования языковых средств для достижения профессиональных целей на русском, родном и иностранном (ых) языке(ах) в рамках межличностного и межкультурного общения; - реализации структуры, состава и дидактических единиц предметной области (преподаваемого предмета); - реализации учебного содержания в различных формах обучения в соответствии с требованиями ФГОС ОО.
---	---	---

5. ОБЪЕМ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ И ВИДЫ УЧЕБНОЙ РАБОТЫ

Общая трудоемкость дисциплины составляет 3 зачетные (-ых) единиц (-ы) (108), включая промежуточную аттестацию.

Распределение часов дисциплины по семестрам

Семестр (<Курс>.<Се местр на курсе>)	10 (5.2)		Итого	
	11			
Неделя	11			
Вид занятий	УП	РП	УП	РП
Практические	54	54	54	54
Контактная работа (Эк, Зч, ЗчО)	0,3	0,3	0,3	0,3
Итого ауд.	54	54	54	54
Контактная работа	54,3	54,3	54,3	54,3
Сам. работа	53,7	53,7	53,7	53,7
Итого	108	108	108	108

6. СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ ПО РАЗДЕЛАМ (ТЕМАМ) И ВИДАМ ЗАНЯТИЙ

Код занятия	Наименование разделов и тем /вид занятия/	Семестр / Курс	Часов	Компетенции	Литература	Примечание
	Раздел 1. Раздел 1. Типология текстов.					
1.1	Типология текстов. /Тема/	10	0			
1.2	/Ср/	10	8	УК-4.1 УК-4.2 УК-4.3 ПК-1.1 ПК-1.2		
1.3	/Пр/	10	8	УК-4.1 УК-4.2 УК-4.3 ПК-1.1 ПК-1.2		
1.4	Научный стиль речи /Тема/	10	0			
1.5	/Ср/	10	8	УК-4.1 УК-4.2 УК-4.3 ПК-1.1 ПК-1.2		
1.6	/Пр/	10	8	УК-4.1 УК-4.2 УК-4.3 ПК-1.1 ПК-1.2		
1.7	Текст как источник информации /Тема/	10	0			
1.8	/Ср/	10	8	УК-4.1 УК-4.2 УК-4.3 ПК-1.1 ПК-1.2		

1.9	/Пр/	10	8	УК-4.1 УК-4.2 УК-4.3 ПК-1.1 ПК-1.2		
1.10	Анализ смысла научного текста, вычленение главной информации микротекста и целого текста /Тема/	10	0			
1.11	/Пр/	10	10	УК-4.1 УК-4.2 УК-4.3 ПК-1.1 ПК-1.2		
1.12	/Ср/	10	10	УК-4.1 УК-4.2 УК-4.3 ПК-1.1 ПК-1.2		
1.13	Аннотирование как вид аналитико-синтетической переработки текстовой информации. /Тема/	10	0			
1.14	/Пр/	10	10	УК-4.1 УК-4.2 УК-4.3 ПК-1.1 ПК-1.2		
1.15	/Ср/	10	10	УК-4.1 УК-4.2 УК-4.3 ПК-1.1 ПК-1.2		
1.16	Реферирование как вид аналитико-синтетической переработки текстовой информации. /Тема/	10	0			
1.17	/Ср/	10	9,7	УК-4.1 УК-4.2 УК-4.3 ПК-1.1 ПК-1.2		
1.18	/Пр/	10	10	УК-4.1 УК-4.2 УК-4.3 ПК-1.1 ПК-1.2		
1.19	/КПА/	10	0,3	УК-4.1 УК-4.2 УК-4.3 ПК-1.1 ПК-1.2		

Планы проведения учебных занятий отражены в оценочных материалах (Приложение 2.).

7. КОНТРОЛЬ КАЧЕСТВА ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

Контроль качества освоения учебного материала по дисциплине проводится в форме текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации в соответствии с «Положением о формах, периодичности и порядке текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации обучающихся в ГБОУ ВО СГПИ и его филиалах».

Для аттестации обучающихся на соответствие их персональных достижений требованиям образовательной программы используются оценочные материалы текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестаций (Приложение 2).

Уровень сформированности компетенции			
не сформирована	сформирована частично	сформирована в целом	сформирована полностью
«Не зачтено»	«Зачтено»		
«Неудовлетворительно»	«Удовлетворительно»	«Хорошо»	«Отлично»
Описание критериев оценивания			
<p>Обучающийся демонстрирует:</p> <ul style="list-style-type: none"> - существенные пробелы в знаниях учебного материала; - допускаются принципиальные ошибки при ответе на основные вопросы билета, отсутствует знание и понимание основных понятий и категорий; - непонимание сущности дополнительных вопросов в рамках заданий билета; - отсутствие умения выполнять практические задания, предусмотренные программой дисциплины; - отсутствие готовности (способности) к дискуссии и низкая степень контактности. 	<p>Обучающийся демонстрирует:</p> <ul style="list-style-type: none"> - знания теоретического материала; - неполные ответы на основные вопросы, ошибки в ответе, недостаточное понимание сущности излагаемых вопросов; - неуверенные и неточные ответы на дополнительные вопросы; - недостаточное владение литературой, рекомендованной программой дисциплины; - умение без грубых ошибок решать практические задания. 	<p>Обучающийся демонстрирует:</p> <ul style="list-style-type: none"> - знание и понимание основных вопросов контролируемого объема программного материала; - твердые знания теоретического материала. - способность устанавливать и объяснять связь практики и теории, выявлять противоречия, проблемы и тенденции развития; - правильные и конкретные, без грубых ошибок, ответы на поставленные вопросы; - умение решать практические задания, которые следует выполнить; - владение основной литературой, рекомендованной программой дисциплины; Возможны незначительные неточности в раскрытии отдельных положений вопросов билета, присутствует 	<p>Обучающийся демонстрирует:</p> <ul style="list-style-type: none"> - глубокие, всесторонние и аргументированные знания программного материала; - полное понимание сущности и взаимосвязи рассматриваемых процессов и явлений, точное знание основных понятий в рамках обсуждаемых заданий; - способность устанавливать и объяснять связь практики и теории; - логически последовательные, содержательные, конкретные и исчерпывающие ответы на все задания билета, а также дополнительные вопросы экзаменатора; - умение решать практические задания; - наличие собственной обоснованной позиции по обсуждаемым вопросам; - свободное использование в

		неуверенность в ответах на дополнительные вопросы.	в ответах на материалы рекомендованной основной и дополнительной литературы.
--	--	--	--

8. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

Учебно-методическое обеспечение дисциплины включает рабочую программу дисциплины, методические материалы, оценочные материалы.

Учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы обучающихся включает: учебники, учебные пособия, электронные образовательные ресурсы, методические материалы.

Самостоятельная работа обучающихся является формой организации образовательного процесса по дисциплине и включает следующие виды деятельности: поиск (подбор) и обзор научной и учебной литературы, электронных источников информации по изучаемой теме; работа с конспектом лекций, электронным учебником, со словарями и справочниками и др. источниками информации (конспектирование); составление плана и тезисов ответа; подготовка реферата; выполнение творческих заданий и проблемных ситу-аций; подготовка к коллоквиуму, собеседованию, практическим занятиям; подготовка к зачету и экзамену.

9. ПЕРЕЧЕНЬ ОСНОВНОЙ И ДОПОЛНИТЕЛЬНОЙ ЛИТЕРАТУРЫ

9.1. Рекомендуемая литература

9.1.1. Основная литература

Л.1.1	Джегутанова Н. И., Павленко В. Г. Практикум письменной и устной научной речи по иностранному языку для студентов педагогических вузов [Электронный ресурс]: учебное пособие для студентов. - Ставрополь: СГПИ, 2015. - 104 с. – Режим доступа: https://e.lanbook.com/book/124001
-------	--

9.1.2. Дополнительная литература

Л.2.1	Мюллер В. К. Современный англо-русский словарь в новой редакции : словарь [Электронный ресурс]:. - Москва : Аделант, 2012. - 800 с. – Режим доступа: Лань : электронно-библиотечная система. — URL: https://e.lanbook.com/book/87708
-------	---

10.1 Интернет-ресурсы (базы данных, информационно-справочные системы и др.)

ЭБС «Лань»	https://e.lanbook.com
Национальная электронная библиотека (НЭБ)	https://rusneb.ru
ЭБС «Юрайт»	https://urait.ru
ЭБС «Журнальный зал»: русский толстый журнал как эстетический феномен	https://magazines.gorky.media
«Электронная библиотека ИМЛИ РАН»	http://biblio.imli.ru
«Электронная библиотека ИРЛИ РАН» (Пушкинский Дом)	http://lib.pushkinskijdom.ru
Научный архив	https://научныйархив.рф
ЭБС «Педагогическая библиотека»	http://pedlib.ru
ЭБС «Айбукс.ру»	https://www.ibooks.ru
Научная электронная библиотека eLibrary.ru	https://elibrary.ru
ЭБС Буконлайн	https://bookonline.ru
Научная электронная библиотека «Киберленинка»	https://cyberleninka.ru/
Государственная публичная научно-техническая библиотека России. Ресурсы открытого доступа	http://www.gpntb.ru/elektronnye-resursy-udalennogo-dostupa/1874-1024.html

Библиотека академии наук (БАН). Ресурсы открытого доступа	http://www.rasl.ru/e_resours/resursy_otkrytogo_dostupa.php
10.2. Профессиональные базы данных и информационные справочные системы	
Университетская информационная система РОССИЯ	https://uisrussia.msu.ru
Единое окно доступа к образовательным ресурсам	http://window.edu.ru/catalog
Словари и энциклопедии	https://dic.academic.ru
Педагогическая мастерская «Первое сентября»	https://fond.1sept.ru
Сайт Единой коллекции цифровых образовательных ресурсов	http://school-collection.edu.ru
Национальная платформа «Открытое образование»	https://openedu.ru
Портал «Единая коллекция цифровых образовательных ресурсов»	http://school-collection.edu.ru
Российское образование. Федеральный портал	http://edu.ru
Портал Федеральных государственных образовательных стандартов высшего образования	http://fgosvo.ru
Единая цифровая коллекция первоисточников научных работ удостоверенного качества «Научный архив»	https://научныйархив.рф
Портал проекта «Современная цифровая образовательная среда в РФ»	https://online.edu.ru

10. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

Занятия, текущий контроль успеваемости и промежуточная аттестация по дисциплине проводятся в учебных аудиториях, укомплектованных типовой мебелью для обучающихся и преподавателя, техническими и мультимедийными средствами обучения, включенными в локальную сеть вуза и с доступом к информационным ресурсам сети Интернет.

Рабочие места для самостоятельной работы обучающихся оснащены компьютерной техникой с подключением к сети Интернет и обеспечены доступом в электронную информационно-образовательную среду вуза.

Компьютерное оборудование имеет соответствующее лицензионное программное обеспечение:

1. Пакет программного обеспечения общего назначения Microsoft Office (MS Word, MS Microsoft Excel, MS PowerPoint).
2. Adobe Acrobat Reader.
3. Браузер (Internet Explorer, Mozilla Firefox, Google Chrome, Opera и др.).
4. Программа тестирования Айрен.